
OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2011 No. 962

**Rheoliadau Ffioedd Gofal Cymdeithasol (Asesu
Modd a Phenderfynu Ffioedd) (Cymru) 2011**

Dehongli

2. Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr “asesiad anghenion” (“*assessment of needs*”) yw asesiad gan awdurdod lleol o angen defnyddiwr gwasanaeth am wasanaethau gofal cymunedol a ymgwymerir yn unol ag adran 47 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol a Gofal Cymunedol 1990(1) neu adran 1 o Ddeddf Gofalwyr a Phlant Anabl 2000(2), a rhaid darllen “aseswyd bod arno angen” (“*assessed as needing*”) yn unol â hynny;

ystyr “asesiad modd” (“*means assessment*”) yw asesiad o fodd ariannol defnyddiwr gwasanaeth, a gynhelir yn unol ag adran 5(1) o'r Mesur a rheoliad 14, a rhaid darllen “asesiad o fodd defnyddiwr gwasanaeth” (“*assessment of a service user's means*”) yn unol â hynny;

ystyr “budd-dal perthnasol” (“*relevant benefit*”) yw—

- (a) cymhorthdal incwm; neu
- (b) lwfans cyflogaeth a chymorth; neu
- (c) credyd gwarant;

mae i “credyd cynilion” (“*savings credit*”) yr ystyr a roddir i “savings credit” yn adrannau 1 a 3 o Ddeddf Credyd Pensiwn y Wladwriaeth 2002(3);

rhaid dehongli “credyd gwarant” (“*guarantee credit*”) yn unol â'r ystyr a roddir i “guarantee credit” yn adrannau 1 a 2 o Ddeddf Credyd Pensiwn y Wladwriaeth 2002;

ystyr “cyfleuster ymweliadau cartref” (“*home visiting facility*”) yw ymweliad (neu ymweliadau) gan swyddog priodol awdurdod lleol â phreswylfa gyfredol y defnyddiwr gwasanaeth, neu ba bynnag fan cyfarfod arall a fyynnir yn rhesymol gan y defnyddiwr gwasanaeth, at y dibenion o gasglu gwybodaeth i oleuo asesiad modd ar gyfer y person hwnnw ac o ddarparu gwybodaeth a chynnig cymorth mewn perthynas â'r broses honno;

ystyr “cymhorthdal incwm” (“*income support*”) yw cymhorthdal incwm a delir yn unol ag adran 124 o Ddeddf Cyfraniadau a Budd-daliadau Nawdd Cymdeithasol 1992(4);

ystyr “darpariaeth ddeuol” (“*dual provision*”) yw fod anghenion asesedig defnyddiwr gwasanaeth yn cael eu bodloni —

- (a) yn rhannol gan awdurdod lleol sy'n darparu neu'n sicrhau gwasanaeth neu wasanaethau i'r person hwnnw, a
- (b) yn rhannol drwy fod y person hwnnw'n cael taliad uniongyrchol er mwyn sicrhau darpariaeth o wasanaeth arall neu o wasanaethau eraill;

(1) 1990 p.19.
(2) 2000 p.16.
(3) 2002 p.16.
(4) 1992 p.4

mae “darparwyd” (“*provided*”), yn y Rheoliadau hyn, yn cynnwys gwneud trefniadau ar gyfer darparu;

ystyr “defnyddiwr gwasanaeth” (“*service user*”) yw oedolyn y cynigiwyd iddo, neu sy'n cael, gwasanaeth a ddarperir gan awdurdod lleol;

ystyr “diwrnod gwaith” (“*working day*”) yw diwrnod ac eithrio dydd Sadwrn, dydd Sul, Dydd Nadolig, dydd Gwener y Grogolith neu ŵyl Banc o fewn yr ystyr a roddir i “bank holiday” gan Ddeddf Bancio a Thrafodion Ariannol 1971(5);

ystyr “ffi unffurf” (“*flat-rate charge*”) yw ffi yn ôl cyfradd sefydlog am wasanaeth y mae defnyddiwr gwasanaeth yn ei gael ac y caniateir codi ffi amdano, a osodir gan awdurdod lleol heb ystyried modd y defnyddiwr gwasanaeth;

ystyr “gwasanaeth” (“*service*”) yw gwasanaeth y caniateir codi ffi amdano(6), ac os yw'r cyddestun yn mynnu, gwasanaethau neu gyfuniad o wasanaethau y caniateir codi ffi amdanynt, a rhaid dehongli “gwasanaethau” (“*services*”) a “cyfuniad o wasanaethau” (“*combination of services*”) yn unol â hynny;

ystyr “gwasanaeth dydd” (“*day service*”) yw gwasanaeth sy'n cael ei darparu gan awdurdod lleol sy'n bodloni rhan o anghenion aseddig defnyddiwr gwasanaeth, sy'n digwydd y tu allan i gartref y person hwnnw, ac y bwriedir iddo gynorthwyo'r person hwnnw i gwrdd ag eraill, mabwysiadu diddordebau newydd neu ymarfer ei ddiddordebau presennol, ac y mae'n cynnwys cyfleoedd gwaith;

ystyr “hawlogaeth sylfaenol” (“*basic entitlement*”) yw—

(a) mewn perthynas â chymhorthdal incwm —

y lwfans personol ac unrhyw breimymau y mae hawl gan ddefnyddiwr gwasanaeth i'w cael, ond nid oes raid cynnwys y premiwm anabledd difrifol (“PAD”) os telir ef, ac os yw'r defnyddiwr gwasanaeth yn ofalwr, mae'n cynnwys unrhyw breimwm gofalwr y mae'r person hwnnw'n ei gael,

(b) mewn perthynas â lwfans cyflogaeth a chymorth —

y lwfans personol ac unrhyw breimymau a chydannau y mae hawl gan ddefnyddiwr gwasanaeth i'w cael, ond nid oes raid cynnwys y PAD os telir ef, ac os yw'r defnyddiwr gwasanaeth yn ofalwr, mae'n cynnwys unrhyw breimwm gofal y mae'r person hwnnw'n ei gael,

(c) mewn perthynas â chredyd gwarant—

y lwfans personol ac unrhyw swm ychwanegol y mae hawl gan ddefnyddiwr gwasanaeth i'w gael, ond nid oes raid cynnwys y swm a ychwanegir am anabledd difrifol os telir ef, ac os yw'r defnyddiwr gwasanaeth yn ofalwr, mae'n cynnwys unrhyw swm ychwanegol, cymwys i ofalwyr, y mae'r person hwnnw'n ei gael;

ystyr “incwm asesadwy” (“*assessable income*”) yw'r rhan honno o incwm defnyddiwr gwasanaeth y caniateir i awdurdod lleol wneud penderfyniad mewn perthynas â hi yn unol ag adran 7 o'r Mesur; nid yw'n cynnwys yr incwm y mae'n ofynnol bod awdurdod lleol yn ei ddiystyru yn unol â'r rheoliad 14;

ystyr “incwm net” (“*net income*”) yw'r incwm sydd, neu a fyddai, yn weddill gan ddefnyddiwr gwasanaeth, ar ôl didynnu, allan o incwm asesadwy'r person hwnnw, y ffi safonol (neu unrhyw ffi arall) a osodir o dan y Rheoliadau hyn, am wasanaeth a gynigiwyd neu a ddarparwyd i'r person hwnnw;

(5) 1971 p.80.

(6) Diffinnir “gwasanaeth y caniateir codi ffioedd amdano” yn adran 13 o'r Mesur.

ystyr “lwfans cyflogaeth a chymorth” (“*employment and support allowance*”) yw naill ai lwfans cyflogaeth a chymorth seiliedig ar gyfraniadau neu lwfans cyflogaeth a chymorth seiliedig ar incwm yn unol â Rhan 1 o Ddeddf Diwygio Lles 2007(7);

ystyr “y Mesur” (“*the Measure*”) yw Mesur Codi Ffioedd am Wasanaethau Cymdeithasol (Cymru) 2010;

ystyr “mewn ysgriflen” (“*in writing*”) yw unrhyw fynegiant sydd wedi ei gyfansoddi o eiriau a ffigurau y gellir eu darllen, eu hatgynhyrchu a'u cyfleu drachefn, a gall gynnwys gwybodaeth a drawsyrrir ac a gedwir drwy ddulliau electronig;

mae i “taliad uniongyrchol” (“*direct payment*”) yr ystyr a roddir i'r term yn rheoliadau 8 a 9 o Reoliadau Gofal Cymunedol, Gwasanaethau i Ofalwyr a Gwasanaethau Plant (Taliadau Uniongyrchol) (Cymru) 2011.